9 April 2000
ARABIC

مؤتمر الأمم المتحدة العاشر لمنع الجريمة ومعاملة المجرمين

فيينا، ١٧-١٠ نيسان/أبريل ٢٠٠٠

تقرير المشاورات السابقة للمؤتمر، المعقدة في مركز "أustria سنتر، فيينا" في ٩ نيسان/أبريل ٢٠٠٠

- وفقاً للممارسة المتبعة في مؤتمرات الأمم المتحدة الخاصة، ولقرار الجمعية العامة ٥٣/١١٠ المؤرخ ٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨، عقدت مشاورات سابقة للمؤتمر يوم ٩ نيسان/أبريل ٢٠٠٠ في مركز "أustria سنتر، فيينا". وكان باب الاشتراك في هذه المشاورات مفتوحاً أمام ممثلي جميع الدول المدعوة لحضور المؤتمر.

- ويرد أدناه عرض للمسائل التي جرى النظر فيها والتوصيات التي اتفق عليها أثناء تلك المشاورات.

ألف - التزام دقة صمت وتأمل

- يوصى بأن يلتزم المؤتمر دقة صمت وتأمل تكريماً لذكرى الرئيس النمساوي الراحل رودولف كيرخشلigner، وللرئيس التونسي الراحل الحبيب بورقيبة.

باء - انتخاب رئيس المؤتمر

- يوصى بأن يتم انتخاب رئيس المؤتمر، بالتزكية، معالي السيد مانويل باتيلا، وزير العدل في جنوب إفريقيا ورئيس وفدتها، رئيساً للمؤتمر.

جيم - انتخاب أعضاء المكتب الآخرين

- سيتألف مكتب المؤتمر من ٢٨ عضواً، ينتخبهم المؤتمر بمقتضى المادة ٦ من النظام الداخلي المؤقت، وفقاً للنسق الجغرافي المبين أدناه. ولن يحتسب منصب الرئيس في أغراض التوزيع الإقليمي:

سبعة أعضاء من الدول الأفريقية: بوركينا فاسو والجزائر والجماهيرية العربية الليبية والكامبادرون ومصر والمغرب ونيجيريا؛

ستة أعضاء من الدول الآسيوية: ايران (جمهورية-الاسلامية) وباكستان والصين وعمان والفلبين والهند؛

ثلاثة أعضاء من أوروبا الشرقية: الاتحاد الروسي وبولندا وكرواتيا؛

خمسة أعضاء من دول أمريكا اللاتينية والカリبي: اكوادور وبيرو وغواتيمالا وكوبا والمكسيك؛

ستة أعضاء من دول أوروبا الغربية ودول أخرى: اسبانيا واستراليا والبرتغال وبليجيكا وتركيا وهولندا.

٦- وعلى ضوء ما صدر من اعلانات خلال المشاورات السابقة للمؤتمر، ووفقاً للمادة ٦ المشار إليها أعلاه، يوصى بانتخاب (من الدول الآسيوية) والسيد بيريسلاف تسيفكوفيتش (كرواتيا) رئيسين للجنة الأولى واللجنة الثانية، على التوالي؛ وبانتخاب (من دول أوروبا الشرقية أو دول أوروبا الغربية ودول أخرى) مقرراً عاماً.

٧- وكذلك على ضوء الاتفاق المتوصل اليه بين رؤساء المجموعات الجغرافية، والذي صادق عليه الاجتماع غير الرسمي المعنى بالأعمال التحضيرية للمؤتمر العاشر الذي عقد في ٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٠، يوصى بأن يتولى رئاسة الجزء الرفيع المستوى من المؤتمر معالي السيد غوستافو بيل ليموس، نائب رئيس جمهورية كولومبيا.

دال - اعتماد النظام الداخلي

٨- يوصى بأن يعتمد المؤتمر النظام الداخلي المؤقت، بصيغته الواردة في الوثيقة .A/ACONF.187/2

هاء - اقرار جدول الأعمال

٩- يوصى بأن يقر المؤتمر جدول الأعمال المؤقت، بصيغته الواردة في الوثيقة .A/CONF.187/1

واو - إسناد البنود

١٠- يوصى باسناد البنود ١ و ٢ و ٤ والبند ٧ من جدول الأعمال المؤقت والجزء الرفيع المستوى من المؤتمر العاشر الى الجلسات العامة، وبإسناد البنود ٣ و ٥ و ٦ من جدول الأعمال المؤقت الى اللجنة الأولى لكي تنظر فيها.

١١- ويوصى أيضاً بأن تسند مواضيع حلقات العمل الأربع الى اللجنة الثانية لكي تنظر فيها.

زاي - تنظيم الأعمال

-١٢ يوصى بأن يوافق المؤتمر على الجدول الزمني المقترن للمؤتمر، بصيغته الواردة في مرفق الوثيقة A/CONF.187/1، على أن يعدل بحيث يبين أنه لن تعقد أي جلسات رسمية يوم الأحد ١٦ نيسان/أبريل، وعلى أساس أن يدخل ما قد يلزم من تعديلات عليه أثناء الدورة.

-١٣ يوصى أيضاً بأن ينشئ المؤتمر فريقاً عاماً مفتوح العضوية، يرأسه السفير جون فريمان (المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وإيرلندا الشمالية)، ويكون هدفه الرئيسي إعداد الصيغة النهائية لمشروع اعلان فيينا بشأن الجريمة والعدالة: مواجهة تحديات القرن الحادي والعشرين. وسوف يقدم الفريق العامل المفتوح العضوية تقريره إلى الهيئة العامة للمؤتمر.

حاء - وثائق تفويض الممثلين لدى المؤتمر: تعيين أعضاء لجنة وثائق التفويض

-١٤ وفقاً للمادة ٤ من النظام الداخلي المؤقت للمؤتمر، يوصى بتعيين الاتحاد الروسي وبوليفيا وترینيداد وتوباغو وتونغو وجنوب إفريقيا والصين والفلبين والنمسا والولايات المتحدة الأمريكية أعضاء في لجنة وثائق التفويض، على أساس أن يستعاض عن أية دولة تغيب عن المؤتمر من تلك الدول بدولة أخرى من المجموعة الإقليمية ذاتها، بناءً على اقتراح من الرئيس.

طاء - تقرير المؤتمر

-١٥ وفقاً للعرف الذي جرت عليه المؤتمرات السابقة، يوصى بأن يتتألف تقرير المؤتمر العاشر من إعلان فيينا بشأن الجريمة والعدالة: مواجهة تحديات القرن الحادي والعشرين، واستنتاجات المؤتمر ووصياته بشأن مختلف البنود الفنية المدرجة في جدول أعماله، ونتائج حلقات العمل، وقرارات المؤتمر، وعرض موجز للأحداث التي أفضت إلى عقده، ووقائع المؤتمر، بما في ذلك موجز للأعمال المضمنة التي قامت بها الهيئة العامة واللجان، وكذلك عرض وقائي وجيز للإجراءات المتخذة في الجلسات العامة.